44e Année - N° 3271. Le No 0,25 c. Paraît le Samedi 8 Juillet 1933

SISTERON-JOURNAL

REPUBLICAIN DE GAUCHE

Politique - Littéraire - Sports - Commercial et d'Annonces Judiciaires

ABONNEMENTS
payables d'avance
DOUZE francs par an
Etranger, port en sus.
On s'abonne dans tous les Bureaux de Poste

Administration et Rédaction : 25, Rue Droite, 25, SISTERON
R. C. Sisteron N° 117. C. - C. Postal Marseille 156-36.
Fondateur : A. TURIN — Directeur-Gérant : M. - Pascal LIEUTIER
— Les manuscrits non insérés ne seront pas rendus —
Les annonces sont reçues à l'AGENCE HAVAS, 62, rue de Richelieu, Paris, 2e
et au Bureau du Journal

— ANNONCES —
Judiciaires (la ligne).....1,25
Réclames (la ligne).....1,50
Commerciales (la ligne).1,50
Pour les grandes annonces et les annonces répétées on traite de gré à gré.

LA ROUTE NAPOLEON

Enfin, on se décide à l'enseignement du voyage, à faire que le tourisme ne soit plus recherche de garages, hôtels à moderne confort et surtout records de vitesse avec la culbute finale en menace.

Il se dessine, Dieu merci, un mouvement de tourisme intelligent, renaissance de celui pratiqué par nos pères. Les étapes comprennent d'autres haltes que la table et le lit, d'autres contemplations que la pompe à essence ou la carte aux signes cabalistiques.

Cheminer devient la pratique de chemin, par son interrogation, par l'éveil d'une légitime curiosité ; sages donc ceux qui remplissent leurs poumons d'air pur et leurs yeux de visions instructives ou réconfortantes. Il n'est livre ou film plus captivant que celui des routes de France pour qui sait en tourner les feuillets ou en dévider les images.

Louons donc ceux qui s'inquiètent de confondre agréablement l'histoire et le tourisme, la promenade et les paysages.

De cette pensée sortit la Route Napoléon, voie admirable de souvenirs et de splendeurs. On l'inaugurera solennellement demain dimanche, selon un programme bien compris de commémorations, de reconstitutions, de fêtes locales, de causeries et, cela va de soi, de banquets.

De Golfe-Juan à Grenoble se reverra dans tous ses détails, l'extraordinaire aventure, peut être le plus singulier chapitre de cette chanson de geste que fut l'épopée impériale.

Un exilé s'évadant de la petite île où, traité en prisonnier, étroitement surveillé, le monde le croyait à jamais dans l'isolement et dans l'oubli. Quelques fidèles pour l'armée, il affronte les vaisseaux en vigilance par une nuit de février, pleines d'étoiles et de dangers. La mer le protège, mais que lui réserve le continent ? La petite escadre aborde, débarque au petit jour, défie ceux qui la veulent anéantir et contre toute espérance humaine, semble-t-il, se met en marche pour la plus problématique des conquêtes dont elle fera la plus étrange des victoires.

L'aigle dont on pensait les ailes brisées a repris son vol et, de clocher en clocher, s'en va droit vers les tours de Notre-Dame de Paris.

Rêve irréalisable, songe-t-on ; certitude de succès, affirment les grenadiers autour de leur chef et empereur. Et Masséna dit : « Bonaparte est dans la souricière, ce sera la fin de sa folle équipée. »

Et Napoléon dit à l'un de ses vaillants compagnons : « Cambronne, je vous confie l'avant-garde de ma plus belle campagne. Vous ne tirerez pas un coup de fusil. Je veux reprendre ma couronne sans verser une goutte de sang. »

Et cela s'accomplit en moins de vingt jours, comme l'avait décidé celui traité d'aventurier et qui fut, une fois de plus une sorte de thaumaturge.

Jalonnée d'aigles de bronze, la route historique et touristique narrera d'elle même chaque épisode de cet exploit, en déroulant l'étourdissante majesté de ses sites, de la mer bleue aux blanches cimes. Consacrée par l'histoire, embellie de légendes, par vaux et monts, elle intrigue, émeut et enchante

Suivons-la derrière l'évadé d'Elbe et sa poignée de braves. Eux allaient à pied, sans réfléchir, admirant davantage leur dieu que les sites, ne se plaignant ni de la rudesse du chemin, ni des incommodités des lieux des brefs repos. Nous irons en auto, sans hâte, ainsi que l'exige ce double pèlerinage dans le passé glorieux et dans une nature prodigieuse.

Golfe-Juan, Cannes, Grasse lors n'avaient pas leur vogue très justifiée d'aujourd'hui. L'escorte, nous n'osons dire l'armée, campe en plein air : feux de bivouac que surveille l'empereur du bout de sa botte.

On passe, non sans quelques tracasseries ; mais déjà sur le Roquevignon maintenant le plateau Napoléon, les échos reçoivent les cris de : « Vive l'empereur ! ».

Toutefois, c'est encore région de plaine ; si la route n'est par endroits plus carrossable, elle ouvre de larges horizons. Neige et vent, qu'importe, il faut avancer, on avance.

A Saint-Vallier, le 2 Mars, l'empereur apprécie, sur un banc de pierre, l'ombre d'un ormeau. Plus loin, on réquisitionne une caravane de muletiers, car les intrépides soldats n'en peuvent plus : ils ont plus de 50 km. dans les jambes.

Voici Castellane, après Seranon, et la bonne nuit réparatrice ; déjeuner avec le sous-préfet ; tourmente de neige, chute dans le précipice des mulets chargés du trésor ; 300.000 francs en l'abime, on récupère les trois quarts, et en avant toujours.

Digne, quelques heures de répit, le temps de déjeuner au Petit Paris, celui pour les touristes, aujourd'hui de visiter le musée Napoléonien. Après Digne, sans incident, reste l'interrogation de la Durance et de ses terribles défilés. Que répondra Sisteron à la sommation de Cambronne ? Quel salut tombera de la menaçante citadelle ? On en médite toute la nuit au château de Malijai.

Miracle ! La ville comme par hasard (c'était dans le plan) est vide de munitions, sa garnison demeure bras croisés. En vain M. le maire de Gombert esquisse un semblant de résistance. Napoléon et Drouot se restaurent au Bras d'Or, tandis que la foule de Canteperdrix offre à sa troupe des vivats clairs et parfumés avec des fleurs. Les paysans, rangés sur le parcours, à l'appel des cloches, acclament le héros et sa suite ; on arrive sans encombre à Gap, où entrée triomphale, bals et illuminations ; Cambronne fait imprimer des milliers de proclamations, les stafettes arrivent, partent, annoncent la fuite du préfet, l'angoisse des Bourbons, propagent la nouvelle du retour. L'empereur quitte à regret cette ville. le matin du 6 mars, gravit la rude montée de Bayard, s'arrête aux Barraques de St-Bonnet, où l'un de ses grenadiers lui présente son vieux père. Couche à Corps, chez Dumas, aubergiste ; là, première escarmouche de palabres entre le chef de bataillon Delessart du 5me de ligne et Cambronne.

Les affaires prennent tournure sérieuse. On discute ferme à la Mure où l'Empereur se trouve dès dix heures du matin par un soleil plus radieux que celui d'Austerlitz. Etude des plans et de la tactique, car une armée nombreuse est annoncée, qui doit ramener « l'aventurier » prisonnier à Grenoble. Et ce fut la rencontre célèbre de Laffrey ; une victoire sur la route en bordure de trois jolis lacs que maintenant domine la statue équestre de Fremiet Hélas ! cette prairie, dernier haut fait de gloire, menait à la sinistre plaine de Waterloo.

A Grenoble, Napoléon comprit que la partie était gagnée ; plus tard, il écrira : « Jusqu'à Grenoble, j'étais aventurier ; à Grenoble, j'étais prince »

Là finit la route du bataillon sacré, la route aussi du merveilleux pittoresque. La suite, de Grenoble à Lyon, de Lyon à Fontainebleau et aux Tuileries ne parait plus qu'une série d'étapes enfiévrées d'enthousiasme, préface étincelante des déceptions des Cent jours

Certes, la vallée du Rhône sera toujours un itinéraire classique pour qui descend vers la méditerranée ; mais personne ne se privera d'aller de la Côte d'Azur aux Alpes ou inversement par la Route Napoléon, désormais la plus touristique de France et par ses annales et par ses beautés.

Emile ROUX-PARASSAC.

NOS FETES

L'exécution du programme des fêtes des 2 et 3 juillet à Sisteron est appelée au plus grand succès.

La caravane d'inauguration de la Route Napoléon, placée sous le haut patronage de M. le Sous-secrétaire d'Etat au Tourisme, est composée de nombreuses personnalités officielles, parmi lesquelles M. le Président du Touring Club de France, sera à n'en pas douter, dignement honorée par notre population, dimanche.

Chacun collaborera à la réception tant du cortège officiel, que de nombreux touristes qui suivront la caravane, en leur réservant à tous, l'accueil cordial que Sisteron à toujours sû si bien manifester à ses visiteurs.

Le 3 juillet prochain sera en effet, une date qui marquera dans les annales du tourisme ; la création de la Route Napoléon, intensifiera le courant touristique entre la côte d'Azur et nos belles Alpes.

Le S. I. qui s'est assigné la tâche principale de mieux faire connaitre et apprécier nos sites pittoresques, nos monuments historiques pour intéresser les touristes, les attirer vers nous n'a rien négligé pour que les membres de la caravane emportent de leur passage parmi nous, le meilleur des souvenirs. Ils deviendront ainsi les propagandistes les plus convaincus en faveur de notre pays et de la région bas-alpine.

Le programme que nous publions d'autre part témoigne des efforts qu'il a fait dans ce sens et du désir qu'il a de servir utilement le pays.

Le groupement des S. I. de la Route Napoléon qui a réalisé la coordination de tous les S. I. intéressés par cette grande artère routière a d'autre part tout prévu pour que la manifestation du 3 juillet ait le plus grand retentissement. Les discours officiels seront radio-diffusés à travers le monde.

Le sympathique « parleur inconnu » décrira les pays traversés par la caravane et les fêtes qui auront lieu. Les opérateurs de cinéma filmeront le défilé de notre reconstitution de l'arrivée de Napoléon à Sisteron et les diverses phases de nos fêtes où figureront dans leur costume d'autrefois, nos jolies et gracieuses sisteronnaises dont le dévouement à la cause de la petite patrie est si connu et toujours si apprécié.

La grande presse Nationale, internationale, la presse régionale seront représentées par 35 journalistes parmi les plus réputés. Ce qu'ils verront de notre pays, la manifestation artistique de reconstitution historique à laquelle ils assisteront, et leurs appréciations sur la psychologie de la foule sympathisante qui les entourera leur suggèreront des articles qui seront à l'éloge de Sisteron et de ses habitants.

La bonne et saine cuisine provençale les plats et spécialités du pays, y compris les *Faveurs de Napoléon*, gâteau créé spécialement pour la circonstance, qui seront servis dans nos restaurants et nos hôtels, contribueront à l'utile détermination des points d'étape de la Route Napoléon.

Leurs prix raisonnables et l'accueil réservé aux passagers fixeront les préférences de ceux-ci.

Les touristes, les estivants attirés, retenus par le charme de nos sites pittoresques, par notre ciel incomparable et notre climat provençal seront si nous savons nous adapter aux besoins du moment, l'appoint compensateur pour atténuer les conséquences déplorables en tous points et dans tous les domaines de la centralisation administrative et judiciaire et de l'exode de nos populations vers les centres voisins.

Le programme d'action du S. I. se résume dans ces deux considérations d'ordre économique général ; la création de la *Route Napoléon*, à laquelle il a activement participé, constitue l'une des plus importantes étapes de sa réalisation. Ses efforts se joindront à ceux relevant d'initiatives diverses en faveur de la Route d'hiver des Alpes, dont l'intérêt touriste est de la plus grande importance.

A LA CITADELLE

Nos Artistes

Fanny ROBIANE

Beau visage, pensif, couronné par un front opiniâtre, inacessible abri d'une âme secrète et douce, un front dominé par des cheveux vaporeux et bruns.

Démarche lente. Gestes harmonieux Uue voie profonde, grave, tendre.

— Une tragédienne ?

— Bien sur, une tragédienne, mais, attention : Une tragédienne qui ne roule pas les biceps, ne bombe pas la poitrine et ne vocifère point en se démenant comme une pensionnaire de Sainte-Anne.

Ici, tout est ordre, beauté...

Fanny Robiane est l'amie des poètes. Et non seulement des grands morts, mais des vivants aussi, qu'elle aime, qu'elle sert de la plus touchante manière qui soit. Elle n'aboie pas leurs vers ; elle ne les scande pas non plus « Elle les dit ». Elle les dit humainement, marquant avec simplicité leur rythme, leur noblesse, leur grâce et leur grandeur, d'une voix toujours sensible et soucieuse de leur musique.

Engagée par Firmin Gémier, à l'Odéon après audition, elle fut et demeure Chimène, Hermione, Junie, Aricie ou Sabine.

Mais le répertoire moderne lui a été pareillement ouvert : La Maslova, de «Résurrection», Abba, d' «Antar », la fille et la vieille du « Chemineau » ; autant de rôles ou Robiane fut successivement émouvante, fougueuse, rassérénée.

Notons en terminant que Robiane a subi avec un égal succès ce que Maurice Maeterlinck appele « l'épreuve du plein air ; on vit le peplum et le geste de Robiane bouger harmonieusement devant le fameux mur d'Orange. Un rien ! Là pas de truc possible. De la grâce dans la force et de la sensibilité dans la puissance.

Toute la gamme, sur toute la lyre.

Gabriel REUILLARD.

© VILLE DE SISTERON

Programme des Fêtes des 2 et 3 Juillet

VILLE DE SISTERON

Grande fête de reconstitution historique de l'arrivée de Napoléon à Sisteron

le 5 Mars 1815 à l'occasion de l'inauguration de la ROUTE NAPOLEON, placée sous la présidence de M. le Sous-Secrétaire d'Etat au Tourisme

Samedi 2 Juillet 1932 à 21 heures — Grande représentation donnée par la troupe des Cosaques Djiguites du colonel Yaschenkoff avec le concours de la musique Les Touristes des Alpes.

Dimanche 3 Juillet. Réveil par salves d'artillerie. A 10 h. réception de la fanfare du Régiment d'infanterie Coloniale du Maroc et des tambours du 141e R. I. A. Arrivée du général Cambronne, avec l'avant-garde de Napoléon. A 10 h. 30 : Inauguration d'une plaque commémorative à l'ancien Hôtel du Bras d'Or, rue Saunerie : à 11 h. Place de la Mairie, CONCERT donné par la fanfare du R. I. C. du Maroc ; à 11 h. 30, arrivée de la caravane d'inauguration de la ROUTE NAPOLEON. Réception de M. le Sous-Secrétaire d'Etat au Tourisme et des Officiels de la caravane, à la Mairie. Vin d'honneur. A 14 h. 45, visite de la Citadelle.

A 15 h. porte du Dauphiné, allocution de M. Reichard : *Napoléon à Sisteron.* — A 15 h. Reconstitution de l'arrivée de Napoléon à Sisteron. Défilé du cortège historique. A 15 h. 45 Installation de Napoléon à l'Hôtel du Bras d'Or. Tour de Ville par les musiques et le cortège historique. A 16 h. 26 : Départ de Napoléon de Sisteron. A 17 h. Représentation de gala par les Cosaques Djiguites du colonel Yaschenkoff, avec le concours de la fanfare du R. I. C. du Maroc. — A 20 h. retraite aux flambeaux ; à 21 h. quartier de la gare : Concert musical par la fanfare du R. I. C. du Maroc ; à 22 heures, Porte de Provence : Grand bal public avec brillant orchestre.

Le Comité du Syndicat d'Initiative.

Voici la liste des lots de la souscription :

1	1 Aquarelle Sisteron vu de la Burlière	offerte par	M. le Ct Brunet
2	1 Carillon Wemmieter	»	le Syndicat d'Initiative
3	1 Service de Table 74 pièces	»	» »
4	1 Statuette en Terre décorée	»	M. Beaume, bazar
5	1 Garniture de Cheminée	»	M. Imbert, bijoutier
6	1 Caisse vin Kiravi	»	les Caves Phocéennes
7	1 Parrure Mauricette	»	Mme Morère Belle Jard.
8	1 Coffret à Liqueur Rhum Négritas	»	la Maison
9	1 Coffret de Parfumerie	»	Heyriès, libraire
10	1 Chemise soie	»	Richaud, nouveautés
11	1 Réchaud à Gaz de Pétrole	»	Revest, ferblantier
12	1 Série de Casseroles	»	Gachet, fer
13	2 Bouteilles vin Mousseux Asti	»	Jasset, Gap
14	2 - - - -	»	- -
15	2 - - - -	»	- -
16	1 Coupe Métal Argenté	»	les Dames de France
17	1 Chemise Noveltex	»	Mme André, tailleur
18	2 Bouteilles Champagne	»	Ferron, restaurateur
19	3 Bouteilles Bord de Roc	»	Arnaud aux Cordeliers
20	1 Chemise Lacoste	»	R. Collomb, Galeries
21	1 Chemisette Tricot	»	- -
22	1 Malette	»	Geyrard, Mercier
23	1 Litre Cologne	»	Bœuf pharmacien
24	1 - -	»	Maurel coiffeur
25	1 - -	»	Le Casino
26	2 bouteilles Prunélia	»	Maison Cusenier
27	2 - -	»	- -
28	2 - Bonal	»	Maison Bonal
29	2 - Vin du Cap Corse	»	A. Reynaud, Marseille
30	2 - -	»	- -
31	2 - -	»	- -
32	1 Lampe de chevet	»	Boccaron, électricien
33	2 bouteilles Courrageux	»	Gabriel Imbert, épicier
34	2 » »	»	» » »
35	2 - -	»	- - -
36	1 Série Epices	»	Icard, épicier
37	1 Service à Liqueur	»	Gondre, épicier
38	1 Boite Biscuits Brun	»	Audibert, épicier
39	1 - Chocolats	»	B. Allemand, pâtissier
40	1 - -	»	Gibert -
41	1 - -	»	Sté C. d'Alimentation
42	2 Sisteronnais	»	Brouchon, patissier
43	2 -	»	- -
44	2 -	»	- -
45	2 -	»	- -
46	2 -	»	- -
47	2 Bouteille Sirop Fruitea	»	Latil, café
48	2 - Gentianne Sermet	»	- -
49	2 - Saint-Peray	«	- -
50	1 Paire de Pantoufles bébé	»	Jullien chaussures
51	Bon pour 4 repas	»	Clergues, hôtel
52	» 3 repas	»	Borel, hôtel
53	1 écharpe soie	»	Reynaud, drapier
54	1 Coussin confectionné	»	Mlle R. Brémond
55	1 Bouteille Marie Brisard	»	Fournier, vins
56	1 - Liqueur jaune	»	G. Imbert, épicier
57	1 - Chery Brandy	»	- -
58	1 - Curaço	»	- -
59	1 - Crême de Cacao	»	- -
60	1 - Suze	»	Maison Suze
61	2 demi bouteilles Byrrh	»	- Byrrh
62	2 » » »	»	- -
63	1 bouteille China Brun Perrod	»	Latil, café
64	Bon pour une casquette Everest	»	Narkowsky, Marseille
65	1 casquette	»	Rippert, chapellier
66	Bon pour 1 sac de charbon	»	Bartagnolio, charbons
67	- 1 Saucisson	»	Audibert, boucher
68	- 1 -	»	Donzion, boucher
69	1 coffret quelques fleurs Houbigant	»	Beaume, bazar
70	1 litre Cologne Cheramy aux fleurs	»	- -
71	1 Extrait l'Aimant de Coty	»	- -
72	1 Crême, 1 poudre prix de beauté Gerly	»	- -
73	1 flacon Lavande des Alpes Prève	»	- -
74	1 litre Cologne 70°	»	- -
75	1 Coffret papier à lettre	»	Lieutier Libraire
76 à 83	1 boîte, 3 savons, 3 poudre Gibbs	»	Maison Thibeaud Gibbs
84 à 89	3 poudres, 3 dentifrices, 3 savons barbe	»	» » »
90 à 110	4 Savons barbe, 4 dentifrice Gibbs	»	» » »
111	1 cafetière émail 1er Choix	»	Michel, fers
112	1 » » »	»	»
113	1 » » »	»	»
114	1 Pull Jacquard	»	Roux et Sias
115	1 Palletot Baby	»	» »
116	1 paire de bas de soie,	»	Mme Aurore Petit.
117	2 barres nougat	»	Magaud, épicerie
118	2 barres nougat	»	— —
119	1 gateau No 3 (Faveur Napoléon) offert par le Syndicat des Confiseurs.		
120	1 gateau No 1 — — » M. Brouchon, confiseur.		

SOUSCRIPTION PUBLIQUE

Commandant Jean Buès, Sisteron 100 fr. ; Ducreux, Picon, 100 fr. ; Richaud frères et Bontoux, minotiers, 100 fr. ; Mlle Castel, professeur, 5 fr. ; Brémond, Tivoli, 50 fr. Etablissement Roux et Sias, 25 fr. ; Beinet, marchand drapier, 10 fr. : Rullan, taxis, 10 fr. ; Imbert, épicier, 10 fr. ; Mlle Meyssonnier, 10 fr. ; Tardieu, 5 fr. ; Casagrande, dentiste, 25 fr. ; Honoré, tissus, 10 fr. ; Dussaillant, tissus, 10 fr. ; Samuel, café, 5 fr. Ayasse, agent d'Assurances, 10 fr. Bernard, coiffeur, 10 fr. ; Jean, ingénieur, 10 fr. ; Courbon, boucher, 20 fr. ; Barthélemy, café de la Mairie, 20 fr. : Michel Léon, Bar du Cours, 90 fr. ; Barroz, Touring-Hôtel, 100 fr. ; Banque des Alpes, 100 f. anonyme, 5 fr.

Total	820 fr.
Total de la liste précédente	4330 fr.
Total à ce jour	5150 fr.

Chronique Locale et Régionale

SISTERON

Soirée de Gala. — La soirée de gala offerte par les Amis de la Citadelle au public a obtenu un vrai succès. Les dévouements qui se sont manifestés de toute part ont été admirables. Ils prouvent surabondamment qu'à Sisteron, quand on veut on peut. Il s'agit de s'y mettre.

Donc samedi dernier dès 9 heures la salle des Variétés décorée et illuminée à profusion était envahie par une foule de spectateurs venus encourager et applaudir les artistes locaux. Après l'exécution d'un programme par les Tourisies des Alpes, M. Colomb Raoul, au lever du rideau rendit hommage aux efforts de toutes les personnes qui ont spontanément offert leur concours pour donner à cette soirée artistique tout l'éclat voulu par leur jeunesse, leur grâce et leur talent.

La partie concert permit une fois de plus aux jeunes scouts de cueillir de nouveaux succès. M. Colomb, dans ses romances sentimentales et rythmées se montra toujours le fin diseur aux gestes sobres et à la voix persuasive, les demoiselles furent gracieuses autant que légères dans les danses et Mlles Clergue et Bernard vinrent tour à tour cueillir des applaudissements dans de délicieuses romances. M. Ayasse qui pour la première fois se produisait en public se révéla un chanteur consommé dans le grand air de *Mignon* et dans *Le Passeur du Printemps* en donnant à sa voix une ampleur aussi étendue que modulée. Nous réitérons nos félicitations à M. Ayasse. Les frères Dollet furent inénarables dans leur duo espagnol.

Avant de procéder au tirage de la tombola, Mme Massot-Devèze, la distinguée présidente des Amis de la Citadelle qui, avec M. Colomb furent les organisateurs, adressa aux spectateurs les remerciements de cette association artistique qui n'a d'autre but que la conservation des traditions locales, aider à l'embellissement de la citadelle et aux succès des belles représentations de l'art antique qui y sont annuellement données, elle rendit aussi magnifiquement hommage à l'esprit sisteronnais, à ses initiatives et ses succès. Enfin Mme Massot-Devèze termina en adressant à tous un bon appel à l'union pour la prospérité du pays. Nous souhaitons et formons des vœux que cet appel soit entendu par ceux qui peuvent se rendre utile.

L'allocution de Mme la présidente souleva d'unanimes applaudissements, ils furent le prélude d'une agréable tombola et d'une joyeuse sauterie qui se termina très tard dans la nuit.

Nous adressons à Mme Massot-Devèze, à M. Raoul Colomb, aux artistes et aux musiciens toutes nos félicitations pour la réussite de cette belle soirée récréative.

P. L.

Concours de boules — Notre confrère *Marseille-Matin* organise un grand concours de boules demain dimanche auquel prendront part les équipes Sisteronnaises. Les tirages au sort auront lieu au café National pour les 2 premières parties et au Bar du Cours pour la troisième. Les engagements sont reçus chez M. Heyriès, libraire.

Dimanche 10 juillet aura lieu à la Citadelle une belle représentation avec au programme, La Fille de Roland, *de Henri de Bornier, par les artistes de la Comédie Française et de l'Odéon.*

Le livre de « La Fille de Roland » est en vente à la Librairie Lieutier.

Impôt sur les automobiles. — La perception de cet impôt aura lieu à la mairie le lundi 4 Juillet aux heures habituelles.

Chiffre d'affaires et taxe d'abattage. — La perception de ces impôts aura lieu à la mairie les mardi 5, mercredi 6 et Jeudi 7 Juillet comme d'habitude. Tous les redevables sans exception doivent se présenter.

Nos compatriotes. - Nous annonçons avec plaisir le succès que vient d'obtenir notre jeune compatriote Robert Maurel, fils de Mme et M. Julien Maurel, tailleur en notre ville. Le jeune Robert Maurel qui se destine à la médecine maritime, vient de subir avec succès devant la Faculté de Grenoble l'examen du certificat de physique, chimie et histoire Naturelle. Nous lui présentons nos bien sincères félicitations.

Certificat d'Etude. — L'examen du C. E. P. a eu lieu lundi 27 juin sous la présidence de M. Lafosse, inspecteur primaire à Manosque. Sur 32 candicats présentés, 26 ont été définitivement admis. Ce sont :

Ecole de filles de Sisteron : Allinéi Thérèse, Fabre Aimée, Gibert Marcelle Javel Germaine (mention bien) Mantellero Elise, Rouiller Paulette, Roux Simone.

Ecole de Garçons de Sisteron : Blanc Marceau, Borel Danton, Bouchet Jules Giafferi André, Julien Marcel (mention bien) Richaud Emile, Roman Maurice.

Ecole de la Baume : Riogerge Gaston, Estublier Marie-Louise.

Ecole de Parésous : Chauvin André, Jean Geneviève.

Ecole de garçons de la Silve : Georges Raymond (mention bien) Siard Roger, mention bien.

Ecole de filles de la Silve : Chevaly Marcelle, Moullet Anna.

Ecole des Armands, garçons : Doussoulin Elie, Signoret Maxime.

Ecole des Armands, filles ; Aubert Yvonne, Garcin Claire.

Félicitations aux élèves et aux professeurs.

Les articles de Pêche sont en vente à l'imprimerie-librairie Lieutier, Sisteron.

© VILLE DE SISTERON

Demandez

Chez TOUS les PATISSIERS SYNDIQUES

-:- UNE SPECIALITE DU PAYS -:-

Les FAVEURS de NAPOLEON

délicieux Gâteau aux Fruits des Alpes

création du Syndicat Alpin des Patrons Confiseurs Pâtissiers.

Chaque gâteau est enveloppé d'une bande de garantie portant la marque ci-dessus.

Il a été créé spécialement à l'occasion de l'inauguration — de la Route Napoléon —

En vente chez MM. BROUCHON et GIBERT confiseurs à Sisteron.

Il n'y a qu'un "Moteur Flottant"

Depuis le lancement du « moteur flottant » par **Citroën**, *on s'intéresse subitement dans la publicité automobile, aux divers modes de fixation du moteur au chassis. On a vu successivement apparaitre des moteurs suspendus, des moteurs amortis, des puissances oscillantes, etc.. tous termes tendant à faire naitre la confusion dans l'esprit du Public. C'est pourquoi il est nécessaire de faire le point.*

Le « moteur flottant » marque une étape définitive dans la lutte contre les vibrations qui nuisent au confort, à l'agrément de conduite, à la durée de toute pièce mécanique. Aucun constructeur n'a jamais pu les éliminer entièrement et pratiquement dans des moteurs qui comportent des pièces en mouvement alternatif. Il n'y a qu'une solution au problème et c'est le « moteur flottant » qui l'apporte.

Le terme « moteur flottant » désigne un dispositif de suspension en deux points seulement du bloc-moteur, lui permettant d'osciller légérement autour d'un axe passant par son centre de gravité. Ce mouvement absorbe d'une manière absolue toutes les vibrations inhérentes au fonctionnement même de tout moteur à explosions et en particuliers du 4 cylindres.

* * *

Le « moteur flottant » est soigneusement protégé par de nombreux brevets dont les Usines Citroën se sont assuré, pour l'Europe, l'exclusivité.

Quant aux autres appellations qu'on vient de voir apparaitre subitement, que représentent-elles ?

Qu'il s'agisse de moteur suspendu, de moteur amorti ou de puissance oscillante, tous ces termes désignent une fixation du moteur en 3 ou 4 points avec interposition entre les pattes de fixation et le châssis, de bloc de caoutchouc de volume ou de forme différents, suivant les constructeurs.

Cette disposition est utilisée depuis de nombreuses années et les Usines Citroën elles-mêmes, pendant cinq ans, depuis la B 14 jusqu'à la C4G et à la C6G inclusivement ont monté les moteurs de leurs voitures sur des blocs de caoutchouc amortisseurs et insonores, évitant, dans une certaine mesure, la transmission de certaines vibrations au châssis

Tous ces montages, quels qu'ils soient n'apportent qu'une solution nettement insuffisante au problème de la suppression des vibrations.

* * *

Ce problème, seul le "moteur flottant" le résout. Seul le « moteur flottant » permet de réaliser une voiture silencieuse à toutes les allures, à tous les régimes du moteur. Tourner les brevets qui le protègent n'est pas chose facile. Trouver une solution pratique équivalente encore moins.

Et c'est une preuve des plus formelles de l'efficacité du « moteur flottant » que de voir certaines publicités essayer de tirer parti du succès foudroyant remporté auprès de la clientèle automobile par les Citroën MPF, en tendant, par des appellations similaires à faire croire au public que les réalisations sont identiques.

Graves erreur, car seul le « moteur flottant » permet la suppression radicale des vibrations.

* * *

Rien ne vaut d'ailleurs l'éloquence des chiffres : le « moteur flottant » appliqué depuis le 7 avril 1932, a permis aux usines Citroën d'augmenter leur chiffre d'affaires ; celui du mois de mai est en excédent de 54 o/o par rapport à celui du mois de mars. Mieux que toute affirmation, ces résultats coufirment le succès du « moteur flottant » dû aux incomparables avantages qu'il procure.

Essayez n'importe qu'elle voiture d'une autre marque, Quels que soient la cylindrée et le prix, avec moteur soi-disant flottant, puis essayez une **CITROEN**, avec le véritable **moteur flottant**, et vous serez édifié.

AVIS

L'Atelier de Madame BOURGEON couturière à été transféré depuis le 1er Juillet au numéro 6, rue Droite chez Mademoiselle Lyon.

Fêtes de la Citadelle. — *Les personnes qui désireraient se charger de l'exploitation d'une buvette dans l'enceinte de la Citadelle à l'occasion des fêtes des 10 Juillet 15 Août sont priées de faire sans retard des offres à la Mairie.*

REMERCIEMENTS

Madame Veuve SORZANA et ses enfants remercient leurs parents, amis et connaissances des marques de sympathie qui leur ont été témoignées à l'occasion du décès de

Monsieur Pierre SORZANA

leur époux et père regretté décédé à Sisteron le 23 Juin à l'âge de 72 ans.

REMERCIEMENTS

Les familles BRUNET-CLEMENT et FERAUD remerciement leurs parents amis et connaissances des marques de sympathies qui leur ont été témoignées à l'occasion du décès de

Mademoiselle Laure BRUNET

leur fille et nièce, décédée à Sisteron, le 25 juin 1932, à l'âge de 29 ans.

Emphysème pulmonaire

L'Emphysème est causé par la dilatation des alvéoles pulmonaires, l'air circule mal dans les bronches, et la régénération du sang incomplète. Comme l'asthme, l'emphysème donne lieu à des crises d'étouffement et se traite de même. Le meilleur remède à employer est la Poudre Louis Legras, qui calme instantanément les plus violents accès et guérit progressivement. Une boîte est expédiée contre mandat de 5 fr 25 (impôt compris) adressé à Louis Legras, 1, Boulevard Henri-IV, à Paris.

l'UNION

avez-vous goutez une fois notre chocolat fondant LAIT et NOISETTES. Vous le trouverez délicieux

Etat-Civil

du 26 au 30 Juin 1932

NAISSANCES

PUBLICATIONS DE MARIAGES

MARIAGES

Néant

Décés

Laure Adèle Brunet, 29 ans, les Plantiers.

Etude de Me Jean ESMIEU notaire à Sisteron

ADJUDICATION

au plus offrant et dernier enchérisseur

En l'étude et par le ministère de Me ESMIEU, notaire à SISTERON, iudiciairement commis à cet effet, le **Samedi neuf Juillet mil neuf trente deux à quatorze heures précises,**

D'un FONDS de Commerce

d'HOTEL-RESTAURANT

exploité à SISTERON, et connu sous le nom de :

RESTAURANT de PROVENCE

(10 chambres et bel emplacement touristique)

Mise à Prix : *pouvant être baissée* **20000 fr.**

Sténo-Dactylographie Comptabilité

M. ATTANASIO, concessionnaire pour la machine à écrire *Underwood* dans les Basses-Alpes, a l'honneur d'informer le public qu'à partir du lundi 4 Juillet 1932, une école de Sténo-Dactylographie Comptabilité fonctionnera à DIGNE, *8, rue du Jeu de Pomme*

Elle préparera les élèves aux examens et aux concours divers.

Les inscriptions sont reçues dès à présent chez M. Gastaud, assurances, boulevard Gassendi, Digne.

A VENDRE :

lapins gras. *S'adresser à M BARTHELEMY, Café de la Mairie, Sisteron.*

CABINET DENTAIRE E. CASAGRANDE

10 — Place de l'Horloge — 10

SISTERON — (Basses-Alpes)

Le mercredi, cabinet ouvert à St-Auban

Etude de Me BUES, notaire à Sisteron

BAIL par Adjudication

A la requête de 1° - **Monsieur Victor PEYRE,** agent général de la Caisse d'Epargne d'Orange, demeurant en cette ville ; 2° **Monsieur Paul GIRARD,** diplomé notaire, demeurant à La Seyne-sur-Mer et précédemment à Nyons ; 3° et **Monsieur Clément MEFFRE,** avoué près le Tribunal civil de première instance de Nyons, demeurant en cette ville ;

Syndics définitifs de la faillite, de la Société "LE GIVRE" et de son ex-gérante **Madame DE VITRY D'AVAUCOURT née MARQUES**

Et en exécution d'une ordonnance de Monsieur le Juge commissaire de cette faillite, en date du 15 Juin 1932.

Il sera procédé le **Samedi 2 Juillet 1932 à 14 heures,** en l'étude et par le Ministère de Me BUES, notaire à Sisteron, commis à cet effet, à l'adjudication au bail de la

MINE OU CARRIÈRE

de Sulfate de Baryte ou de Strontiane

sise au quartier de Saurines, terroir de SAINT-GENIEZ (Basses-Alpes), appartenant à cette commune et louée à Madame DE VITRY d'AVAUCOURT

Mise à Prix outre les charges **1450 fr.**

Pour tous renseignements s'adresser à Me BUES, dépositaire du cahier des charges.

BUES.

CABINET DENTAIRE A. SILVY

chirurgien-dentiste

Cabinet ouvert le Dimanche

Maison MARNEFFE, (Ancienne Poste) quatre coins, Sisteron.

HERNIE

JE SUIS GUÉRI. — C'est l'affirmation de toutes les personnes atteintes de hernies qui ont porté le nouvel appareil sans ressort de **M. GLASER** le Grand Spécialiste de PARIS, 44, Bd SÉBASTOPOL

En adoptant ces nouveaux appareils, dont l'action **bienfaisante** se réalise **sans gêne,** sans **souffrances** ni **interruption** de travail, les **hernies** les plus **volumineuses** et les plus **rebelles** diminuent instantanément de volume et disparaissent peu à peu **complètement.**

Devant de tels résultats garantis toujours par écrit, tous ceux atteints de hernie doivent s'adresser sans retard à M **GLASER** qui leur fera gratuitement l'essai de ses appareils de 9 à 4 h. à

FORCALQUIER, vendredi 8 juillet, h. des Voyageurs.

DIGNE, 9 juillet, de 9 h. à 3 heures h. Boyer-Mistre.

MANOSQUE, 10 juillet, h Pascal.

SISTERON, 11 juillet, Modern Hôtel des Acacias.

Nouvelle CEINTURE pour déplacement tous organes, VARICES, ORTHOPEDIE, GLASER, 44, boulevard Sébastopol — PARIS.

BANQUE DES ALPES

Société anonyme au capital de 6 millions

Ancienne Banque

(CHABRAND et P. CAILLAT)

Siège Social à Gap, Rue Carnot

Agences ouvertes tous les jours : **Embrun. Laragne. Saint-Bonnet Sisteron. Briançon (Ste-Catherine) Veynes Seyne-les-Alpes**

BUREAUX AUXILIAIRES : GUILLESTRE (Lundi) SERRES (Samedi) La MOTTE-du-CAIRE LUS-la-CROIX-HAUTE L'ARGENTIERE (samedi) BRIANÇON-VILLE

© VILLE DE SISTERON

?

ICI

la semaine prochaine

LA 9 CV CITROËN

C4IX

20.900F

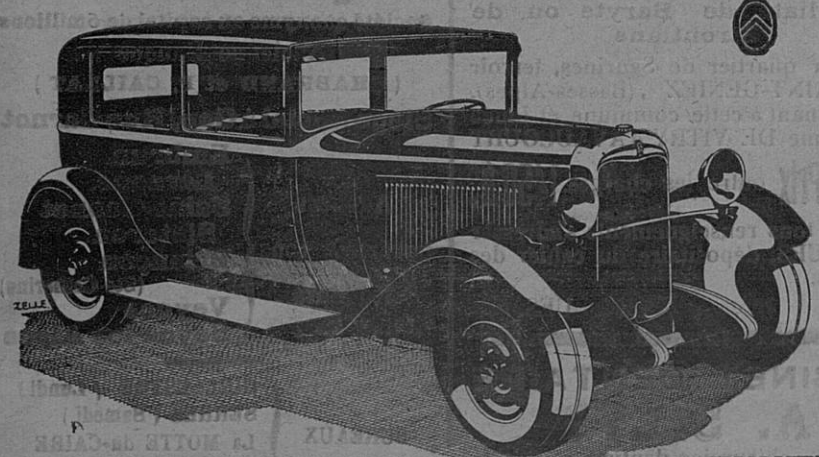
Mécaniquement c'est une C4G modèle 1932. Seul l'alésage de la C4IX et par conséquent sa puissance, diffère de la 10 CV C4G : même accélération, mêmes agréments de conduite et toutes les caractéristiques des modèles 1932.

Concessionnaire exclusif :

CHARMASSON & Cie A GAP

Agent pour l'arrondissement de Sisteron :

A. AILHAUD *Splendid - Garage*



Tous les Imprimés se font à l'Imprimerie Librairie P. LIEUTIER, Sisteron.

En vente à la Librairie LIEUTIER.

Maladies de la Femme

LE RETOUR D'AGE

Exiger ce portrait

Toutes les femmes connaissent les dangers qui les menacent à l'époque du RETOUR D'AGE. Les symptômes sont bien connus. C'est d'abord une sensation d'étouffement et de suffocation qui étreint la gorge, des bouffées de chaleur qui montent au visage pour faire place à une sueur froide sur tout le corps. Le ventre devient douloureux, les règles se renouvellent irrégulières ou trop abondantes, bientôt la Femme la plus robuste se trouve affaiblie et exposée aux pires dangers. C'est alors qu'il faut, sans plus tarder, faire une cure avec la

JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY

Nous ne cesserons de répéter que toute femme qui atteint l'âge de quarante ans, même celle qui n'éprouve aucun malaise, doit à des intervalles réguliers, faire usage de la JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY si elle veut éviter l'afflux subit du sang au cerveau, la congestion, l'attaque d'apoplexie, la rupture d'anévrisme, etc. Qu'elle n'oublie pas que le sang qui n'a plus son cours habituel se portera de préférence aux parties les plus faibles et y développera les maladies les plus pénibles : Tumeurs, Métrite, Fibrome, Maux d'Estomac, d'Intestins, des Nerfs, etc.

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY, préparée aux Laboratoires Mag. DUMONTIER, à Rouen, se trouve dans toutes les pharmacies.

PRIX : Le flacon { Liquide / Pilules } 10 fr 60

Bien exiger la véritable JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY qui doit porter le portrait de l'Abbé Soury et en rouge la signature Mag Dumontier

Aucun autre produit ne peut la remplacer

SISTERON-JOURNAL

est en vente

à MARSEILLE, chez M. LAFAY, kiosque 12, rue Cannebière.

à AIX, chez M. MILHAVET, journaux, tabacs. cours Mirabeau,

et à l'imprimerie-librairie Lieutier.

Le Gérant,

© VILLE DE SISTERON

Vu, pour la légalisation de la signature ci-contre, Le Maire,